

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ
Директор Таганрогского института
имени А. П. Чехова (филиала)
РГЭУ (РИНХ)
_____ С. А. Петрушенко
«20» мая 2025 г.

Рабочая программа дисциплины
Особенности современной коммуникации (немецкий язык)

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) программы бакалавриата
44.03.05.18 Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)

Для набора 2025 года

Квалификация
Бакалавр

КАФЕДРА немецкого и французского языков**Распределение часов дисциплины по семестрам / курсам**

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	10 (5.2)		Итого	
Неделя	8 4/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практические	72	72	72	72
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная работа	72	72	72	72
Сам. работа	72	72	72	72
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	180	180	180	180

ОСНОВАНИЕ

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 28.02.2025 протокол № 9.

Программу составил(и): канд. филол. наук, Доц., Куликов Виктор Павлович

Зав. кафедрой: канд. филол. наук, доцент Кравченко О. В.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Сформировать способность реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста, соблюдая этические и нравственные нормы поведения в инокультурном социуме и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода и межкультурного общения
-----	--

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

ПКО-3.1.	Осуществляет обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и современных образовательных технологий
ПКО-3.2.	Осуществляет педагогическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов
ПКО-3.3.	Применяет предметные знания при реализации образовательного процесса
ПКО-3.4.	Организует деятельность обучающихся, направленную на развитие интереса к учебному предмету в рамках урочной и внеурочной деятельности
ПКО-3.5.	Участвует в проектировании предметной среды образовательной программы
ПКО-1.1.	Владеет средствами ИКТ для использования цифровых сервисов и разработки электронных образовательных ресурсов
ПКО-1.2.	Осуществляет планирование, организацию, контроль и корректировку образовательного процесса с использованием цифровой образовательной среды образовательной организации и открытого информационно-образовательного пространства
ПКО-1.3.	Использует ресурсы международных и национальных платформ открытого образования в профессиональной деятельности учителя основного общего и среднего общего образования
УК-4.1.	Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах)
УК-4.2.	Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах)
УК-4.3.	Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка (ов)
УК-4.4.	Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах)
УК-4.5.	Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:
нормы и речевые особенности международного этикета, в том числе особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на достаточном уровне, этические и нравственные правила поведения переводчика, особенности ситуаций межкультурного общения, основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания,
Уметь:
применять различные языковые и речевые маркеры сообразно возникшей ситуации межкультурной коммуникации для поддержания подходящих норм поведения при переводческой деятельности
Владеть:
навыки реализации основных дискурсивных способов осуществления коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста, способность адаптировать языковые средства сообразно типичной коммуникативной ситуации для соблюдения норм поведения переводчика в процессе межкультурной коммуникации

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел 1. Типы, виды, формы и модели коммуникации

№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
1.1	Тема 1.1. История развития коммуникации в социуме	Практические занятия	10	4	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4

					ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
1.2	Тема 1.2. Проблемы коммуникации в истории социально-философской мысли	Самостоятельная работа	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
1.3	Тема 1.3. Современные концепции коммуникации	Практические занятия	10	4	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
1.4	Тема 1.4. Теории массовой коммуникации	Самостоятельная работа	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
1.5	Тема 1.5. Структурные модели коммуникации	Практические занятия	10	4	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
Раздел 2. Коммуникативный процесс: элементы, структура, функции					

№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
2.1	Тема 2.1. Основные элементы коммуникативного процесса	Практические занятия	10	6	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
2.2	Тема 2.2. Коммуникативный процесс: производство информации, мультипликация, распространение, прием, использование информации	Самостоятельная работа	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
2.3	Тема 2.3. Коммуникативные барьеры	Практические занятия	10	8	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел 3. Структура и основные понятия коммуникации в системе организационных связей

№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
3.1	Тема 3.1. Субъекты коммуникации. Коммуникатор и коммуникант	Практические занятия	10	4	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
3.2	Тема 3.2. Коммуникативная роль и коммуникативный статус	Самостоятельная работа	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4

					ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
3.3	Тема 3.3. Индивидуальный и коллективный субъект в системе коммуникации	Практические занятия	10	8	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
3.4	Тема 3.4. Аудитория, ее виды и психологические особенности	Самостоятельная работа	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел 4. Вербальная и невербальная коммуникация

№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
4.1	Тема 4.1. Речь как знаковая система вербальной коммуникации. Место естественного языка среди других знаковых систем	Практические занятия	10	6	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
4.2	Тема 4.2. Соотношение "язык-речь". Речевое общение как способ коммуникации	Самостоятельная работа	10	12	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1

					ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
4.3	Тема 4.3. Сравнение вербальной и невербальной коммуникации	Практические занятия	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел 5. Особенности современной коммуникации в Германии

№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
5.1	Тема 5.1. Национальные особенности делового общения в Германии	Практические занятия	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
5.2	Тема 5.2. Лингвистические и жанровые особенности коммуникации, интернет-коммуникации	Самостоятельная работа	10	10	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
5.3	Тема 5.3. Особенности русско-немецкой коммуникации. Плюсы и минусы современной коммуникации	Практические занятия	10	8	ПКО-3 ПКО-1 УК-4 ПКО-3.1 ПКО-3.2 ПКО-3.3 ПКО-3.4 ПКО-3.5 ПКО-1.1 ПКО-1.2 ПКО-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4

					УК-4.5
Раздел 6. Экзамен					
№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
6.1	Подготовка к промежуточной аттестации	Экзамен	10	36	ПК-3 ПК-1 УК-4 ПК-3.1 ПК-3.2 ПК-3.3 ПК-3.4 ПК-3.5 ПК-1.1 ПК-1.2 ПК-1.3 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Учебные, научные и методические издания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
1	Кузнецов А.	Языковые аспекты коммуникации в Интернете (на материале немецкого языка): монография	Москва: Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2015	Biblioclub
2	Шарков Ф. И.	Коммуникология: основы теории коммуникации: учебник	Москва: Дашков и К°, 2018	Biblioclub

5.1. Учебные, научные и методические издания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
1	Коноваленко, Марина Юрьевна, Коноваленко, В. А.	Теория коммуникации: учеб. для бакалавров	М.: Юрайт, 2012	
2	Гавра, Д. П.	Основы теории коммуникации: учебник для вузов	Москва: Юрайт, 2020	
3	Шпаковская С. В., Шпаковский В. О.	Основы теории коммуникации: учебное пособие	Пенза: Пензенский государственный университет, 2006	Biblioclub
4		Эффективные коммуникации: научно-популярное издание	Москва: Альпина Паблишер, 2018	Biblioclub
5	Оберемченко Е. Ю.	Немецкий язык в аспекте межкультурной коммуникации и перевода: учебное пособие	Ростов-на-Дону Таганрог: Южный федеральный университет, 2019	Biblioclub
6	Чиркова, Е. И.	Внимание, невербалика! Невербальные средства коммуникации при обучении иностранному языку	Санкт-Петербург: КАРО, 2009	
7	Кузнецов, А. В.	Языковые аспекты коммуникации в Интернете (на материале немецкого языка): монография	Москва: Московский педагогический государственный университет, 2015	

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
8	Головлева, Е. Л., Горский, Д. А.	Теория и практика современной коммуникации: учебник для вузов	Москва: Московский гуманитарный университет, 2017	
9	Асатрян, С. С.	Социология коммуникации: практикум	Ставрополь: Северо- Кавказский федеральный университет, 2017	
10	Оберемченко, Е. Ю.	Немецкий язык в аспекте межкультурной коммуникации и перевода: учебное пособие	Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2019	

5.1. Учебные, научные и методические издания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
1		Основы теории коммуникации: учебник и практикум для вузов	Москва: Юрайт, 2020	
2	Каменева В. А.	Теория коммуникации (прагматический аспект): учебное пособие	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013	Biblioclub
3	Анпилогова, Л. В., Кудашова, Ю. В.	Теория коммуникации: учебное пособие	Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016	
4	Красикова, Е. Н., Калашова, А. С.	Теория и практика речевой коммуникации: практикум	Ставрополь: Северо- Кавказский федеральный университет, 2016	
5	Шаповалова, Н. Г., Старостина, Е. В.	Основы теории коммуникации: начальный курс: учебно-методическое пособие	Саратов: Вузовское образование, 2018	
6	Старкова, Д. А.	Иностранный язык в специальных сферах коммуникации: практикум	Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018	
7	Яскевич, Я. С.	Философские проблемы социальной коммуникации: учебное пособие	Минск: Вышэйшая школа, 2017	
8	Кондарина, И. В.	Основы речевой коммуникации: практикум	Москва: Российская таможенная академия, 2017	
9	Логунова, И. В.	Социальные коммуникации: учебно- методическое пособие	Воронеж: Воронежский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2019	
10	Веселкова, Т. В., Выходцева, И. С., Любезнова, Н. В.	Культура устной и письменной коммуникации: учебное пособие	Саратов: Вузовское образование, ИЦ «Наука», 2020	
11	Степанов, М. А.	Эстетика рекламной коммуникации: учебное пособие	Санкт-Петербург: Санкт- Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2019	

5.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

2. https://de.wikipedia.org/wiki/Enhanced_Message_Service
3. <https://de.wikipedia.org/wiki/Festnetz-SMS>
4. https://de.wikipedia.org/wiki/Global_System_for_Mobile_Communications
5. <https://de.wikipedia.org/wiki/MMS-Postkarte>
6. https://de.wikipedia.org/wiki/Multimedia_Messaging_Service
7. https://de.wikipedia.org/wiki/Open_Mobile_Alliance
8. https://de.wikipedia.org/wiki/Rich_Communication_Services
9. https://de.wikipedia.org/wiki/Short_Message_Service
10. <https://de.wikipedia.org/wiki/SMS-Gateway>
11. <https://de.wikipedia.org/wiki/Telekommunikation>
12. <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/sta/mos/prf/gzb1/ueb.html>[https://de.wikipedia.org/wiki/Anzeige_\(Medien\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Anzeige_(Medien))
13. <https://de.wikipedia.org/wiki/Notiz>
14. <https://www.briefeguru.de>
15. <https://de.wiktionary.org/wiki/Bericht>
16. <https://de.wikipedia.org/wiki/Interview>
17. https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/arbeitsblaetter_b2/b2_arbeitsblatt_kap6-01.pdf

5.3. Перечень программного обеспечения

Операционная система РЕД ОС
OpenOffice
Гарант (учебная версия)

5.4. Учебно-методические материалы для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Помещения для всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения:

- столы, стулья;
- персональный компьютер / ноутбук (переносной);
- проектор;
- экран / интерактивная доска.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.